















DE

Bestimmungsgemäße Verwendung:

Der vorgesehene Einsatzzweck der Bohrlehre ist das Bohren von Topf- und Dübelbohrungen in Werkstücke aus Holz, Preßspan oder kunststoffbeschichteten Holzern. Die Lehre ist nicht für die industrielle Verarbeitung geeignet. Für andere Verwendungen und Verwendungen die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind übernimmt der Hersteller keine Haftung!

Sicherheitshinweise:

- Vorsichtiges Hantieren im Bereich der Bohrer
- Während dem Bohren Bohrlehre nicht untergreifen
- Nur die vorgesehenen Einbohrmaße verwenden
- Nur einwandfrei geschliffene Werkzeuge verwenden
- Nur Original Blum Ersatzteile verwenden
- Keine Veränderungen an der Bohrlehre vornehmen

entsprechend der
EG-Richtlinie 98/37/EG i.d.F. 98/79/EG

Wir, die Julius Blum GmbH
Industriestr. 1
A-6973 Höchst

erklären in alleiniger Verantwortung, daß das Produkt

M31.1000 ECODRILL

auf das sich diese Erklärung bezieht, den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Maschinenrichtlinie entspricht.

Zur sachgerechten Umsetzung der in den EG-Richtlinien genannten Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen wurden folgende Normen herangezogen:

harmonisierte
europäische Normen: EN ISO 12100 T1 und T2

Höchst, 01.12.2005

Blum Lothar
Leiter Qualitätswesen

EN

Intended use:

The jig is designed for the specific purpose of drilling the hinge boss pattern into either; wood, particle board or plastic coated wood composites. The jig is not designed for industrial use. The manufacturer does not assume liability for any uses not described in the instruction manual.

Safety rules:

- Handle carefully in the area of the drill bits
- During drilling do not touch the area of the drill bits
- Only use available drilling distances
- Only use properly grinded tools
- Only use Blum-approved replacement parts
- Do not modify the drilling jig

According to EC Directive 98/37/EC, version 98/79/EC

We, Julius Blum GmbH
Industriestr. 1
A-6973 Hoechst

hereby declare that the product

M31.1000 ECODRILL

complies with the pertinent safety and health requirements laid out in the EC Directives.

The following standards have been used to ensure proper implementation of the safety and health requirements stipulated in the above EC Directives:

Harmonised
European standards: EN ISO 12100 T1 and T2

Höchst, 01.12.2005

Blum Lothar
Manager Quality Assurance



FR

Utilisation conforme à la destination:

Ce gabarit est prévue pour le perçage de l'empreinte de la charnière et des tourillons dans des pièces à travailler en bois, en aggloméré ou en bois revêtu de matières synthétiques. Le gabarit n'est pas approprié pour des applications industrielles. La responsabilité du fabricant ne saurait être engagée pour toutes les utilisations détournées ou non répertoriées dans le manuel d'utilisation!

Avvertissements de sécurité:

- Manipuler avec précaution la zone où se trouvent les mâches
- Pendant le perçage ne pas mettre la main sous le gabarit
- N'utiliser que les cotes de perçage prévue
- N'utiliser que des mâches correctement affûtés
- N'utiliser que des pièces de rechange d'origine Blum
- Ne pas transformer le gabarit

Conformément à la directive CE 98/37/CE dans sa version 98/79/CE

nous Sté Julius Blum GmbH
Industriestr. 1
A-6973 Höchst

déclarons en propre responsabilité, que le produit

M31.1000 ECODRILL

auquel cette déclaration fait référence, répond aux exigences de base en matière de sécurité et de santé contenues dans la directive de la CE portant sur les machines. Pour satisfaire et appliquer la transposition adéquate des directives européennes en matière de sécurité et santé, les normes suivantes ont été prises en considération:

Normes européennes harmonisées: EN ISO 12100 T1 et T2

Höchst, 01.12.2005

Blum Lothar
Directeur Assurance Qualité

IT

Utilizzo a norma:

L'impiego previsto per la dima riguarda la foratura di fori per fondelli e bussole in pezzi in lavorazione in legno, truciolare pressato o in legni rivestiti di plastica. La dima non è adatta per la lavorazione industriale. Per gli impieghi che non sono menzionati nel manuale d'istruzione il produttore non si assume alcuna responsabilità!

Avvertenze di sicurezza:

Maneggiare con prudenza nell'area dei foratori

Durante la foratura non afferrare la dima di foratura

Utilizzare solo le misure di foratura previste

- Utilizzare solo strumenti perfettamente taglienti
- Utilizzare solo pezzi di ricambio originali Blum
- Non effettuare cambiamenti alla dima di foratura

Corrispondente alla direttiva CE 98/37/CE versione 98/79/CE

Noi ditta Julius Blum GmbH
Industriestr. 1
A-6973 Höchst

dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto

M31.1000 ECODRILL

alla quale questa spiegazione fa riferimento, corrisponde alle relative fondamentali richieste di sicurezza e salute delle direttive CE sulle macchine.

Per un'applicazione corretta dei requisiti per la salute e la sicurezza citati nelle direttive CE, sono state considerate le seguenti norme:

Norme europee armonizzate: EN ISO 12100 T1 e T2

Höchst, 01.12.2005

Blum Lothar
Responsabile qualità